

Съ дозволенія Начальства.

# ПРЕДЪПОСЛЕДНЕЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Въ Воскресенье 23 Декабря 1873. (4 Января) 1874 года.

Дана будетъ Комедіо-опера въ 1-мъ дѣйствіи Гюдебскаго,

## УЛАНСКАЯ ЛЮБОВЬ

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Графиня Людмила	—	Г-жа Ратаевичъ.
Вдѣлкошъ, полковникъ	—	Г. Войццкій.
Щерженій, сержантъ	уланскіе	Г. Томашевичъ.
Гранатъ, капитанъ		Г. Цилихъ.
Софія, служанка графини	—	Г-жа Войццкая.
Блажей садовникъ	—	Г. Квѣцинскій.

Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ въ саду.

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи, ориг. соч. гр. Фредро (сынъ),

## ЕДИНСТВЕННАЯ ДОЧЬ СЪ ПРИДАННЫМЪ

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Г-н Шумбалинскій, помѣщикъ	—	Г. Крулковскій.
Павлина, его дочь	—	Д-ца Зачкевичъ.
Г-нъ Матѳѣй, Гомойло	—	Г. Ратаевичъ.
Агаѳія, его жена	—	Г-жа Ратаевичъ.
Г-нъ Казиміръ Ратаевичъ	—	Г. Радзынскій.
Людвика, его жена	—	Д-ца Мацѣвская.
Камилла	—	Д-ца Шашкевичъ.
Юза	—	Г-жа Войццкая.
Августъ Дарзынскій	—	Г. Войццкій.
Генрихъ Марецкій	—	Г. Томашевичъ.
Блажей, старій слуга Шумбалинскаго	—	Г. Квѣцинскій.

Дѣйствіе происходитъ въ деревнѣ

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи В. Магнусшевскаго,

## СТАРЫЙ ХОЛОСТЯКЪ

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Вареломей Татинскій	—	Г. Ратаевичъ.
Гржанка, писарь у бургомистра	—	Г. Кржесинскій.
Его жена	—	Г-жа Кржесинская.
Елиза, ихъ дочь	—	Д-ца Зачкевичъ.
Валерій, поэтъ	—	Г. Томашевичъ.
Франуся, служанка	—	Г-жа Войццкая.

Дѣйствіе въ мѣстечкѣ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

НАЧАЛО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Печатать дозволяется Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабсъ-Капитанъ ВОЛКОВЪ.

Za pozwoleniem Zwierzchności.

# PRZDOSTATNIA REPREZENTACJA

W Niedziele, dnia 23 Grudnia (4 Stycznia 1873) roku.

Komedjo-opera w 1 akcie, Godebskiego,

## MIŁOSTKI ULAŃSKIE

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Hrabina, Ludmilla	—	P-ni Ratajewicz.
Wdziekosz, pułkownik	—	P. Wójcicki.
Szczerzecki, sierżant	ułanów	P. Tomaszewicz.
Granat, kapral		P. Pilich.
Zofja, służąca hrabiny	—	P-ni Wójcicka.
Błażej, ogrodnik	—	P. Kwieciński.

Scena na wsi, w ogrodzie.

Komedja w 1 akcie, oryginalnie przez Jana hr. Fredro (syna) napisana,

## POSAŻNA JEDYNACZKA

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Pan Szumbaliński, obywatel	—	P. Królikowski.
Paulina, jego córka	—	P-na Zaczkewicz.
Pan Maciej Gomojło obywatel z litwy	—	P. Ratajewicz.
Agata, jego żona	—	P-ni Ratajewicz.
Pan Kazimierz Ratatyński	—	P. Radzyński.
Ludwika, jego żona	—	P-na Maciejowska.
Kamilla	—	P-na Szazkiewicz.
Józia	—	P-ni Wójcicka.
August Darzyński	—	P. Wójcicki.
Henryk Marecki	—	P. Tomaszewicz.
Błażej, służący Szumbalińskiego	—	P. Kwieciński.

Scena na wsi.

Komedja w 1-m akcie Wojciecha Magnuszewskiego.

## STARY KAWALER

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:		
Bartłomiej Tatyński	—	P. Ratajewicz.
Grzanka, pisarz burmistrza	—	P. Krzesiński.
Jego żona	—	P-ni Krzesińska.
Eliza, ich córka	—	P-na Zaczkewicz.
Walery, poeta	—	P. Tomaszewicz.
Franusia, służąca	—	P-ni Wójcicka.

Scena w miasteczku.

ЦЕНА МІЄСЦ ЗВЫЧАЙНА.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Печат. въ Тип. Ф. Болжатовскаго.



Na pozwolenie Xrystofusa  
PRZODOSTATNA REPUBLIKI  
W Nizkole, dnia 23 grudnia 1874 roku  
Kampania w 1. i 2. tomie

# MAGAZYN

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

## POSAZNA JEDYZAZKA

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

Komedia w 1. i 2. tomie

# STARY KAWALER

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

## CENA MIJSC ZWYCZAJNYCH POKAZANE O GODZINIE 7 WIECZORNIE

Wydawca: J. W. Wójcik

Na pozwolenie Xrystofusa  
PRZODOSTATNA REPUBLIKI  
W Nizkole, dnia 23 grudnia 1874 roku  
Kampania w 1. i 2. tomie

# STARY KAWALER

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

## POSAZNA JEDYZAZKA

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

Komedia w 1. i 2. tomie

# STARY KAWALER

Wydawca: J. W. Wójcik  
Redaktor: J. W. Wójcik  
Drukarnia: J. W. Wójcik  
Cena: 1.00 zł

## CENA MIJSC ZWYCZAJNYCH POKAZANE O GODZINIE 7 WIECZORNIE

Wydawca: J. W. Wójcik